

NACOTIL**Nombre producto / Product name / Nome do produto / Nom du produit / Nome del prodotto**

NACOTIL

Solución limpiadora de uso externo.
Higiene regular del oído externo y/o limpieza.
Para el mantenimiento de las condiciones fisiológicas del oído.
Para Perros, Gatos, Hurones, Conejos y Roedores
No irritante. Solución no oleosa. pH=7. Vía ótica.

Cleansing solution for external use.
Regular hygiene of the external ear and/or cleaning.
For the maintenance of the physiological conditions of the ear.
For use in Dogs, Cats, Ferrets, Rabbits and Rodents.
Non-irritating. Non-oil-based solution. pH: 7. Auricular use

Solução de limpeza usada externamente.
higiene e/ou limpeza regular do ouvido externo.
Para a manutenção das condições fisiológicas do ouvido.
Para cães, gatos, furões, coelhos e roedores
Não irritante, Solução não-óleo. pH=7. Via ótica

Solution pour lavage à usage externe.
Hygiène et/ou nettoyage régulier de l'oreille externe.
Pour le maintien des conditions physiologiques de l'oreille.
Pour chiens, chats, furets, lapins et rongeurs
Pas irritant. Solution non grasse, pH=7. Voie auriculaire.

Soluzione detergente per uso esterno.
Regolare igiene e/o pulizia dell'orecchio esterno.
Per il mantenimento delle condizioni fisiologiche dell'orecchio.
Per cani, gatti, furetti, conigli e roditori
Non irritante. Soluzione non grassa. pH=7. Uso auricolare.

Ingredientes / Ingredients / Ingredientes / Ingrédients / Ingredienti:

AQUA, ZINC GLUCONATE, BORIC ACID, N-ACETYL-CYSTEINE, SODIUM HYDROXIDE, GLYCERIN, POLYSORBATE 80, SODIUM HYALURONATE, CITRUS LIMON FRUIT OIL, DISODIUM EDTA, BENZALKONIUM CHLORIDE.

Aporta / Provides / Fornece / Contient / Fornisce

NACOTIL

	Por 100 ml / Per 100 ml / Por 100 ml / Par 100 ml / Per 100 ml
N ACETIL CISTEÍNA / N-ACETYL-CYSTEINE / N ACETIL CISTEÍNA / N-ACÉTYLCYSTÉINE / N-ACETILCISTEINA	1.0 g
ÁCIDO BÓRICO / BORIC ACID / ÁCIDO BÓRICO / ACIDE BORIQUE / ACIDO BORICO	1.4 g
HIALURONATO SÓDICO / SODIUM HYALURONATE / HIALURONATO DE SÓDIO / HYALURONATE DE SODIUM / IALURONATO DI SODIO	200 mg
GLUCONATO DE ZINC / ZINC GLUCONATE / GLUCONATO DE ZINCO / GLUCONATE DE ZINC / GLUCONATO DI ZINCO	2.0 g
ACEITE ESENCIAL DE CITRUS MEDICAL LIMONUM / CITRUS MEDICAL LIMONUM ESSENTIAL OIL / ÓLEO ESENCIAL DE CITRUS MEDICAL LIMONUM / HUILE ESSENTIELLE MEDICAL CITRUS LIMONUM / OLIO ESSENZIALE MEDICO DI CITRUS LIMONUM	100 mg
Instrucciones de uso / Direction for use / Instruções de uso / Conseils d'utilisation / Istruzioni per l'uso	

NACOTIL

Posicionar el canal auditivo lo más vertical posible. Presionando el envase, aplicar la cantidad necesaria de NACOTIL® para llenar el conducto según su capacidad.

Realizar un ligero masaje en la base de la oreja para permitir la correcta distribución del producto. Si es necesario, posteriormente, limpiar el interior del pabellón con un algodón o gasa estéril.

Al final, dejar caer 2-3 gotas de producto y limpiar externamente la cánula con una gasa limpia.

Usar una vez al día, durante un mínimo de 3 semanas.

Usar NACOTIL® para el mantenimiento de las condiciones fisiológicas de la zona auricular.

Dejar pasar 30 minutos antes de cualquier aplicación posterior. Envase de uso individual.

Position the ear canal as vertical as possible. By squeezing the container, apply the required amount of NACOTIL® to fill the auditive canal according to its capacity.

Massage the base of the ear to ensure the correct distribution of the product. If necessary, clean the interior of the ear canal with a sterile gauze or cotton.

Once finished, drip 2-3 drops of the product and clean the outside of the cannula with a clean gauze.

Use NACOTIL® once a day for at least 3 weeks.

Use NACOTIL® for the maintenance of the physiological conditions of the ear. Wait 30 minutes before any subsequent application. For individual use.

Posicione o canal auditivo o mais vertical possível. Pressionando o recipiente, aplique a quantidade necessária de NACOTIL® para preencher o canal auditivo de acordo com sua capacidade.

Realize uma leve massagem na base da orelha para permitir a correta distribuição do produto. Se necessário, em seguida, limpe o interior do pavilhão com um algodão ou gaze estéril.

No final, derrame 2-3 gotas do produto e limpe a cânula externamente com uma gaze limpa.

Use uma vez por dia, por um período de 3 semanas.

Use NACOTIL® para manter as condições fisiológicas da área auricular. Aguarde 30 minutos antes de qualquer aplicação subsequente.

Recipiente de uso único.

Positionnez le conduit auditif le plus verticalement possible. En appuyant sur le récipient, appliquez la quantité nécessaire de NACOTIL® pour remplir le conduit en fonction de sa contenance.

Effectuer un léger massage à la base de l'oreille pour permettre la bonne répartition du produit. Si nécessaire, nettoyez ensuite l'intérieur du pavillon avec un coton ou une gaze stérile.

A la fin, déposez 2-3 gouttes de produit et nettoyez la canule externe avec une compresse de gaze propre.

Utiliser une fois par jour, pendant au moins 3 semaines.

Utilisez NACOTIL® pour maintenir les conditions physiologiques de la zone de l'oreille. Laisser s'écouler 30 minutes avant toute application ultérieure.

Récipient à usage individuel.

Posizionare il condotto uditivo il più verticale possibile. Premendo il contenitore, applicare la quantità necessaria di NACOTIL® per riempire il condotto secondo la sua capacità.

NACOTIL

Eeguire un leggero massaggio alla base dell'orecchio per consentire la corretta distribuzione del prodotto. Se necessario, pulire successivamente l'interno del padiglione con un batuffolo di cotone sterile o una garza.

Al termine, far cadere 2-3 gocce di prodotto e pulire la cannula esterna con una garza pulita. Utilizzare una volta al giorno, per un minimo di 3 settimane.

Utilizzare NACOTIL^(R) per mantenere le condizioni fisiologiche della zona uditiva. Attendere 30 minuti prima di qualsiasi applicazione successiva.

Contenitore per uso individuale.

NACOTIL

Uso externo en animales de compañía.
Mantener fuera de la vista y del alcance de los niños y las mascotas.
El uso en animales gestantes o destinados a la cría no se ha probado.
Consulte a su veterinario.
Pueden apreciarse diferencias de color y olor sin que ello afecte a la calidad del producto.

For external use only. For pet use only.
Keep out of reach of children and pets.
Safe use in pregnant animals or animals intended for breeding has not been proven.
Consult your veterinarian.
There may be odour and colour differences that do not affect the quality of the product.

Uso externo em animais de estimação.
Manter fora da vista e do alcance de crianças e animais domésticos.
O uso em fêmeas grávidas ou reprodutoras não foi comprovado.
Consulte o seu veterinário.
Podem-se eventualmente observar diferenças no cheiro e na cor sem que tal afecte a qualidade do produto.

Usage externe chez les animaux de compagnie.
Tenir hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
L'utilisation chez les femelles gestantes ou reproductrices n'a pas été testée.
Consultez votre vétérinaire.
Il peut y avoir des différences de couleur et d'odeur qui n'affectent pas la qualité du produit.

Uso esterno negli animali domestici.
Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
L'uso in animali gravidi o riproduttori non è stato testato.
Consultare il veterinario.
Si possono osservare differenze di colore e odore che non influiscono sulla qualità del prodotto.

**Condiciones de conservación / Storage conditions / Condições de armazenamento /
Conditions de conservation / Condizioni di conservazione**

NACOTIL

Conservar a una temperatura inferior a 30 °C, en un lugar fresco y seco, protegido de otras fuentes de calor.

Una vez abierto, conservar a temperatura ambiente (<30°C) o en nevera. Desechar al cabo de 30 días.

No utilizar después de la fecha de caducidad marcada en el envase. No usar el producto si el envase está dañado.

Store below 30°C, in a fresh dry place away from other heat sources.

Once opened, store at room temperature (<30°C) or in a refrigerator. Discard after 30 days of the first opening.

Do not use after the expiration date. Do not use the product if the packaging is damaged.

Conservar a uma temperatura inferior a 30°C, em local fresco e seco, protegido de outras fontes de calor.

Uma vez aberto, conservar à temperatura ambiente (<30°C) ou no frigorífico, Descarte após 30 dias.

Não use após a data de validade marcada na embalagem. Não use o produto se a embalagem estiver danificada.

Conserver à une température inférieure à 30 °C, dans un endroit frais et sec, à l'abri d'autres sources de chaleur.

Une fois ouvert, conserver à température ambiante (<30°C) ou au réfrigérateur. Jeter après 30 jours.

Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée sur le flacon. Ne pas utiliser le produit si l'emballage est endommagé.

Conservare a temperatura inferiore a 30 °C, in luogo fresco e asciutto, al riparo da altre fonti di calore.

Una volta aperto, conservare a temperatura ambiente (<30°C) o in frigorifero. Scartare dopo 30 giorni.

Non utilizzare dopo la data di scadenza indicata sulla confezione. Non utilizzare il prodotto se la confezione è danneggiata.

Presentación / Presentation / Apresentação / Présentation / Presentazione

Estuche con envase de 125 ml con tapa canulada de silicona y prospecto.

Box with a 125 ml container with silicon top and a leaflet

Estjo com recipiente de 125 ml com tampa de silicone canulada e folheto.

Boîte avec flacon de 125 ml avec couvercle canulé en silicone et notice.

Scatola con contenitore da 125 ml con coperchio cannulato in silicone e foglietto illustrativo.

Volumen neto / Net volume / Volume líquido / Volume net / Volume netto

125 ml

Periodo caducidad / Shelf life / Validade / Période de conservation / Data di scadenza

30 meses / months / meses / mois / mesi

NACOTIL

Prudenci Irurre Product Manager Senior	Ernestina Pegueroles Qualified Person & Regulatory Affairs Manager	Montse Bover Head of Pharmaceutical Development
OPKO Health Spain S.L.U. Nº Reg.: HCM-125 Pl. Europa 13-15, Local 2 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Spain) contact@opkoeurope.com www.pharmadiet.es		